

**POTTER & ERICKSON**  
Room 2, Merchants Bank

Telefon 1000  
POPLAR PARK, arbetarnas parad, på  
en bra, nära spårvägen, nära Ack-  
lands stora faktor. Det är ett faktum  
att det är en fabriksstad. Lottor för  
helt till \$125.  
70 FOT på Main Street, nära Logan  
och nära C. P. R. nya station passande för  
hotellbyggnad eller annan affär. Nu upp-  
taget af tre butiker. Kom in och ses  
med oss om saken.  
KOM in och se vår lista af lotter på Nord-  
sidan.  
OM ni vill ha fyra hyror inkasserade, kom  
till oss.  
OM ni vill förlåna pengar, kom till oss.  
OM ni vill ha pengar, kom till oss.  
KOM och se oss efter klockan 6 på kväl-  
len. Mr. Erickson träffas i sitt hem,  
129 Taylor St. och Mr. Potter i Potter  
Block både i Louise Bridge.

**Winnipeg.**

**Lektor Waldenströms be-  
sök i Winnipeg.**

Den celebre resanden, om hvars  
ankomst till staden vi omnämnde  
i förliden veckas nummer, höll  
under fredagen, lördagen och sönd-  
dagen föredrag och predikningar  
inför den största publik af skandi-  
naver i staden, vi hittills bevittnat.  
Ej allena infunno sig stadens  
landsmän maanrannt, utan ett stort  
antal hade likaledes infunnit sig  
från landsorten samt närliggande  
platser i Förenta staterna.

Fredagsaftonen höll han sitt för-  
sta föredrag härstädes i den gamla  
islandska lutherska kyrkan öfver  
ämnet: "Sverige, dess borgerliga,  
politiska och religiösa förhållan-  
den. Ingen torde kunna vara bättre  
kvalificerad att behandla detta  
ämne än lektor W., hvilken under  
ett kvartstidigt på ett så verkamt  
sätt deltagit på dessa områden, att  
han räknas till det nutida Sveriges  
märkesmän. Det varma foster-  
ländska fördraget, hvarl han pris-  
ade svenska förhållanden och den  
utveckling som på alla områden  
föregått och pågår inom Sve-  
rige, underhölls af statistiska  
fakta och framfördes med debattör-  
rens säkra vana. Det enkla och  
lättfattliga språket förrådde skol-  
mannen och publiken följde med  
spänd intresse föredraget från dess  
början till slut. Efter föredragets  
slut förelögs af pastor C. Carlson  
ett tacksamhetsvotum och O. D.  
kören utförde förtjänstfullt "Hell  
dig, du högå nord" och "Vårt land"  
från läktaren. Mötet inleddes och  
afslutades med bön och sång.

På fredagsaftonen höll lektorn  
sitt beryktade föredrag: "Den krist-  
na församlingen", hvarl han haf-  
dade tanken om en gemensam,  
alla församfund omfattande för-  
samling af samt troende. Sön-  
dagsmorgndags predikan öppna-  
des med bibelläsning och bön af  
baptistpastor Carlson. Därefter  
höll lektor Waldenström predikan  
öfver dagens evangelium, Luk. 19  
kap. Vid afslutningen som inle-  
des af pastor Abel Anderson från  
Hallock, valde lektorn till ämne:  
"Rättfärdiggörelsen genom tron"  
med ledning af Rom. 5 kap. fram-  
hållande på ett enkla och varma  
språk den gamla, men alltid nya  
religionssanningen om frälsningen  
genom Kristus.

Efter aftonudstjansens slut  
förelögs afsändandet af ett häls-  
ningstelegram till konung Oscar  
II, hvilket antogs. Telegrammet  
lydde:  
"Skandinaver, talrikt samlade,  
bedja att få uttrycka sin orubbliga  
kärlek till konung och fosterland.  
Florell, Carlson, Waldenström."

Svar anlände i måndagsmorg-  
nen, och kommer detta att upp-  
läsas på fredagens möte i missions-  
kyrkan.

Lektor W. har under sin vistelse  
härstädes träffat flera bekanta, bl.  
s. Mr. J. E. Forslund, hvilken en  
gång satt på skolbänken för den  
hygglige magistern. Han besökte  
utställningen och befordrade den  
mycket, churu han hade något att  
anmärka mot renhållningssystemet.  
Stadens omgifningar och  
sevärdheter hafva betraktats.  
På måndagen afade han äfven en  
visit hos provins guvernören.  
På måndags eftermiddag afreste  
han på en tur till Norra Minnesota  
och Dakota samt återkommer på  
fredagen, då han håller sin förut  
tillkännagifna föreläsning "Pale-  
stina", hvilket land han personlig-  
gen besökt.  
Detta föredrag hålles likaledes i  
den islandska kyrkan.  
Mr. Adolf Lundgren från Skan-  
dinavia afreste i tisdags på en  
lusttur till Victoria och Vancou-  
ver.  
Pastor Victor Vallin har förord-  
nats till inspektör vid U. S. Im-  
migrationsbyrå härstädes.  
Besök på Canadas kontor ha  
afslags af sektionsförmän E. S.  
Mundin, Gains borough; Mr. Char-  
lie Stendahl, Virden. Man.; J. E.  
Lindberg, Charlie Carlson, Pet  
Anderson, Arvid Person, Sam.  
Person, Miss Sara Person och Miss  
Gunhild Törnwall samt Mrs. An-  
na Nilson, från Deerwood, Minn.  
Mr. J. Nelson och Mr. Skoglund,  
Hallock Minn.  
En större kvantitet skosmjörja  
stals ur en skuffarnt butik på  
McDermot ave. Det kan man  
kalla nedrighet af svartaste art.  
Kassaköpetjufvar arbeta i ne-  
den. De uppbrote ett i St. Boni-  
face, där bytet var ringa samt ett  
vid Louise Bridge, där \$500 togos.  
Upplysningen stiger.  
Bröllop. Mr Nils Pettersson och  
Mariana Fredrikson sammanvig-  
des i Tyndall, Man. den öte aug.  
af pastor A. J. Pettersson. Mr Nils  
Pettersson som är valbekant i  
Winnipeg har i Tyndall uppsatt  
en ny, stor och tidsenlig groceri-  
affär.  
Ett tillbud till eldsvåda i Iro-  
quois hotel egde rum i söndags.  
Skadan var ringa.  
Arbetena å brunnen no. 2 för  
stadens vattenledning pågå och  
extra skicklige gräfvare hafva hit-  
kommit från Montreal. De skola  
sänka ytterligare 20 fot, nuvaran-  
de djupet är 24, samt också grä-  
va en 100 fots tunnel.  
Underfartsvägen synes komma  
något närmare sin fullbordan.  
Järnvägspåren hafva höjts och  
utgräfnin pågår nu underifrån  
så att trafiken nu öppnats.  
Om ni behöfver någon sorts ma-  
skin, eller delar deraf, elektriska  
eller andra, så hänvänd eder till  
Stuart Machinery Co. 762-764  
Main Street Winnipeg. De äro  
från ära god, tillförlitlig och vil kund.  
Skriftliga förfrågningar på edert  
öpet språk besvaras per omgående.  
Följande böcker halva, bland an-  
dra, nyligen inkommit och finnes  
till salu på Canadas kontor, 259  
Fountain street:  
Grin Olle, en samlingskämt,  
illustrerad. . . . . 0.50  
"Irma", af Jenny Brn . . . . . 0.50  
Bilder och Vrångbilder, 2 d. . . . . 0.60  
Bland munkar och nunnor  
"Sagor" af Albr. Segerstedt . . . . . 0.25  
Räddande engel och drott-  
ning, M. S. Schwartz . . . . . 0.25  
Hokstugan . . . . . 0.25  
Hittelbarnet från Smoienok  
Guds vägar äro underbara  
Svenska sånger af Sv. Ståhl  
inbunden . . . . . 0.50  
100 Timer i Engelsk, Norsk.  
engelsk, inbunden . . . . . 0.75  
Fickordböcker på Svenska  
och norska från 25 till 75 cts.  
Svenska sångboken, en sam-  
ling populära sånger . . . . . 0.50  
Lars Bondesons populära  
sånger o. kupletter . . . . . 0.50  
Lasse Maja . . . . . 0.75  
Brottare-Joe . . . . . 0.50  
James Bröderna . . . . . 0.50  
Kampen för en brud . . . . . 0.50  
Svarta Gestalten . . . . . 0.50  
Brudens Hemlighet . . . . . 0.50  
New Yorks mysterier . . . . . 0.50  
Arstvistien . . . . . 0.50  
Smugglarens Dotter . . . . . 0.50  
Geneveva . . . . . 0.50  
På Villovägar . . . . . 0.50  
Handbojor och Armbänd . . . . . 0.50  
Dessa böcker äro tryckta på  
godt papper och vackert omslag.  
Sändas portofritt endast mot kon-  
tant i förskott.

**ROYAL CROWN SOAP**  
Hardt och mjukt  
Vatten.  
Spar omslagen för premium.  
THE ROYAL CROWN SOAP  
WINNIPEG, - - - P. A.

Järnvägskommis-sionen, som ej är  
att förbinda med transporterings-  
kommis-sionen, i Winnipeg de  
första dagarne denna vecka. En-  
dast mindre frågor upptogs tiden.  
Ex-minister Blair är ordförande  
och fyller på grund af sina sak-  
kunskaper sin plats val.  
Skötselbetarne från Ontario skola  
i år afresa först den 21 augusti.  
Årets gröda är tämligen sen.

Mr. B. OLAFSON har ordnat  
om att få hafva till sitt förlagande  
Mr. Goodalls FOTOGRAFI-  
ateljé på hörnet af LOGAN ave. och  
MAIN str. Sådana fotografier,  
som sannars kosta \$4.50 pr dusin,  
kommer han att låta er få för  
\$3.00 pr dusin. De, som önska  
draga fördel af detta speciella an-  
bud, må taga med sig denna an-  
nons eller fråga efter Mr. Olafson,  
i annat fall få de betala det reguli-  
ära priset.  
Detta anbud gäller endast till  
den 20 augusti, så kom snart.  
De, som besöka staden, gjorde  
väl i att lägga märke till denna  
annons.

**TILL SALU.**  
Fyra af de nya husen på Har-  
dison St. i Louisebridge. Extra bil-  
ligt. Hanvänd eder till  
WINNIPEG ESTATE & LOAN  
4944 MAIN ST.

**Mail-Contract.**  
SEALED TENDERS, addressed to  
the Postmaster General, will be  
received at Ottawa until Noon, on  
Friday, September 16th, for the  
conveyance of His Majesty's Mails,  
on a proposed Contract for four  
years, six times per week each  
way, between Steinbach and Rail-  
way Station, from October 1st  
next.  
Printed notices containing fur-  
ther information as to conditions  
of proposed Contract may be seen  
and blank forms of Tender may be  
obtained at the Post Office of  
Steinbach and at the office of the  
Post Office Inspector,  
Winnipeg, August 5th 1904.  
Post Office Inspector's Office,  
W. W. McLEOD,  
Post Office Inspector.

**UNDERTECKNAD,**  
gifver undervisning i samt utför  
ritningar, anläggning och förskö-  
ning af trädgårdar och parker, har  
många års erfarenhet i sagda ar-  
bete, varit stadsträdgårdsmästare  
i Östersund, Sverige, i 15 år, för-  
närmare underrättelse tillskrif  
J. A. IJUNGGREN,  
STOCKHOLM, ASSA.

**Vill Ni bli  
oberoende?**  
De flesta mäniskor sträfvä och arbeta  
hela sitt lif igeom utan att vinna det  
långsade oberoende, hvilket står såsom  
en hägring för hvar och en, och gesom  
sitt utövande samt andras framgån-  
gar förbittrar deras lif.  
En utväg att förlåna mycket pengar  
utan någon uppföring erbjudes eder.  
Man begär icke att ni skall sända ett  
frimärke för att få svar. Skicka endast  
uppgift på namn och adress till  
A. JOHNSON,  
Lbox 834, CHICAGO, ILL.

**David McCulloch**  
970 MAIN STREET,  
FRICK BL.  
Rakstuga, Billjard,  
Tobak o. Cigarrer.  
Allt tillfredsställande.

**Skandia Hotel**  
307 PATRICK STR.,  
8 block vester om Cades office.  
är rätta platsen att stanna under er  
vistelse i Winnipeg. Ny och modern  
inredning. Moderata priser. Tele-  
fon 2384.  
M. A. MEYER.  
Logen No 10  
**Framtidens Hopp**  
af I. O. G. T.  
möter andra och fjärde torsdagen  
i hvarje månad, kl. half nio e. m.,  
å Fairbanks Hall, hörnet af Main  
st. och Selkirk ave.  
W. P. SNELL, L. D.  
354 Ross str.

**Ocean biljetter**  
Skandinaviska Engelska Linier  
Ängbåtsbiljetter, Vexlar till hvar  
e plats i Skandinavien, Farm-  
land för salu.  
För pris- och turlista samt upp-  
lysningar besök eller tillskrif  
C. Epp & Co.  
671 Main street, Winnipeg.  
Telefon 2572.  
Agenter önskas i hvarje skan-  
dinaviskt settlement.

Våra bemödanen att i köpa  
och försälja första klassens juve-  
lerareartiklar hafva krönts med  
framgång.  
De Ni önskar det bästa, hafva  
vi det.  
De Ni behöfver sådant som är  
prydligt och i ögonen fallande,  
hafva vi det.  
Förlofnings- och vigselringar  
äro vår specialitet.  
D. R. Dingwall, Ltd.  
JUEVELERARE & GULDSEMED  
424 Main str. - 584 Main str.  
OBS. Skyttklockan.  
Trä butiker.  
När ni skriver var god och säg  
att ni såg annonsen i "Canada".

**Skandinaver. SE HIT**

**Grocerier**  
alltid på lager till möjligast lägsta priser.  
Mina Skandinaviska Importerade varor äro alltid af bästa  
slag och tagna från edbara firmor.  
Kunder kunna h s mig vara förvisvade om redbar behandling.  
Orders från Landsorten expedieras skyndsamt. Bedes om land-  
männens beögniga bistånd.  
P. NELSON.  
412 JARVIS STR  
Telefon 1788.

**Anchovies.**  
Vi äro ensamförsäljare i Canada för Trondhjem Preserv-fabrik  
och vi kan derfor tillhandahålla till våra kunder allt som tillhör  
Delikatesser såsom Anchovies, Fiskbullar, Sardinier, Inlagd sill samt  
så fort vår nya beställning anländer äfven olika sorters preserveradt  
kött. Återförsäljare böra så fort som möjligt insända sina orders  
GUSTAFSON & CO.  
Phone 294 325 LOGAN AVENUE, WINNIPEG.  
HUSMODRAR försök vårt utmärkta

**KAFFEBRÖD,**  
KNÄCKEBRÖD SVENSKA LIMPOR  
SKORPOR SMÅBRÖD  
SÖDERTELJE KRINGLOR SPISBRÖD  
Till salu hos våra handlande. Handlande i landsorten bedes till-  
skrifva oss om priser på spisbröd.  
Scandia Bakery Co., 1053 Main Str

**J. E. Stendahl**  
SKRADDARE  
2104 LOGAN AVENUE  
Goda tyger af godt fabri-  
kat och moderna kostymer  
på beställning. Reparatio-  
ner utföras fermt och till  
moderata priser. Symaski-  
ner försäljas i kommission.

**Gör ett besök  
i min nya  
Grocerybutik**  
Alla slags Grocerier, Frukt,  
Tobak och Cigarrer samt las-  
kedrycker tillhandahålles till  
möjliga priser.  
J. ERIKSON,  
129 TAYLOR ST.  
LOUISEBRIDGE

**Wiborg's  
"Tablebeer"**  
är närande, välsmakande och lä-  
skande. Tillredes af rent malt  
och humle utan några skadliga  
ingredienser. Ingen alkoholpro-  
cent. Har nu utkommit i han-  
deln.  
Bensons Bryggeri  
Louisebridge P. O.  
Telefon 2987.

**N.O. Oldenburgs**  
SKRADERI AFFÄR  
Stort lager af tyger. Utför ett  
väljordt arbete. Reparationer ut-  
föres.  
WETASKIWIN - ALTA  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**Mrs Emma Olson**  
EXAMINERAD SVENSK  
BARNMORSKA  
Hörn, Sutherland och Charley st.

**Tapetsering.**  
Nu ständar vårensöringen, och  
alla husägare önska snygga och  
piffa upp sina hus så väl in som  
utvändigt. Jag har ett utvaldt la-  
ger af de bästa tapeter, som jag kan  
sälja lika billigt som någon, och  
förstklassigt arbete utfövas. Sänd  
ett postkort och vi skola besöka  
eder och visa provver.  
J. WIDELL  
Malare.  
774 LOGAN AVE.

**Det betydelsefullaste**  
i våra möbler, är dess låga pris. Allmänheten känner det också och  
påstå att de ej få sådana godtköp annorstädes.  
Har är edert tillfälle för en formaksmöbel, bestående af stycken  
i mahogny, elegant stoppade.  
Verkligt pris. . . . . 30.00  
Nedsatt " . . . . . 23.50  
The Royal Furniture Co. Ltd,  
298 MAIN ST., WINNIPEG.

**Farmland i  
Canada**

Ni kan få **320 acres för 3.50  
pr acre.** Nära järnvägsstation.  
Skrif eller besök os snart för  
upplysningar. **Byggnadslotter**  
i alla delar af staten.  
JOHN A. OLSON,  
598 Main str. Room 3 Winnipeg.

**Marriage  
License**  
hos  
J E Forslund  
**VED.**  
Tamarac, Gran, Pine, Ek och  
Björk, Pople, basta slag till lägsta  
möjliga priser.  
O. SIMONSON,  
116 CHARLEY ST.  
Telefon 2255.

**C. A. JACOBSON'S**  
Sk. Landkontor  
SALUBRIN.  
Billigt Arvode. Fern expedition.  
Telefon 1555. P. O. Box 674.  
P. S. 100 000 acres här till salu  
Manitoba oc Vc-tra Canada.  
584 MAIN STR.  
Dingwall Block.

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**VED**  
Alla slags Ved och  
Kolsorter finnes på  
lager hos undertek-  
nad.  
Telef. 796.  
Bostad 96 Dagmar s  
Lägsta priser  
M P PETERSON

**BESÖK OSS  
UNDER UT-  
STÄLLNINGEN**

Våra kostymer skaras af skicklig till-skarare, sydda  
skicklig skräddare och passas till er noggrannt af vår  
expedit.  
Det är ett faktum att vi hafva fin-fina kostymer  
till \$10., hvilket knappast är tygets värde. Ni måst  
se dem på, då endast skall ni förstå, hvilket lågt pris  
det är.  
**KNOTT & MATESON,**  
680 MAIN STREET, Nordsidan.  
Phone 1492 Nara C. P. R. Depot.

**Svenska liar**  
1 1/2 och 2 1/2 tum breda. De säljas i följande langder. 28, 30 32 tum.  
Pris \$1.25.  
Korta Liar, 15 och 18 tum långa, 75 cents.  
**NU**  
är rätta tiden att förse sig med  
**Enbarsdricka och "Root-Beer".**  
Ett stort lager på hand.  
Vårt motto är och och kommer i fortsättningen förblifva  
Bästa möjliga pris till våra kunder.  
**Swedish Importing & Grocery Co.**  
219 Logan Ave. Winnipeg Man.

**JONH MATTSON**  
**Snickerifabrik**  
300 Pacific Ave  
Alla slags snickerivaror, Byggnadsvirke, Spannpapper till lägsta  
priser. Besök oss innan in går annonsstades.  
**Swedish Importing & Grocery Co.**  
219 Logan Ave. Winnipeg Man.

**När ni köper, hvarför icke köpa det bästa?**  
Tillverkadt af Manitoba linolja.  
**Stephens'**  
RENA  
FÄRDIGA FÄRGER  
BLANDADE  
Tillverkadt af: G. F. STEPHENS & Co., Ltd, Winnipeg, Man.  
Säljes öfverallt af de förnämsta  
jernhandlarna p

**Red Deer, Alberta, Canada.**  
**RED BUTIKEN**  
Hufvudkvarter för nya settlare  
och en idealbutik för en hvar  
men speciellt för nya settlare  
**POSTILL & CO.**

**Red Deer, Alberta, Canada.**  
**RED BUTIKEN**  
Hufvudkvarter för nya settlare  
och en idealbutik för en hvar  
men speciellt för nya settlare  
**POSTILL & CO.**

**Red Deer, Alberta, Canada.**  
**RED BUTIKEN**  
Hufvudkvarter för nya settlare  
och en idealbutik för en hvar  
men speciellt för nya settlare  
**POSTILL & CO.**

**Red Deer, Alberta, Canada.**  
**RED BUTIKEN**  
Hufvudkvarter för nya settlare  
och en idealbutik för en hvar  
men speciellt för nya settlare  
**POSTILL & CO.**

**Red Deer, Alberta, Canada.**  
**RED BUTIKEN**  
Hufvudkvarter för nya settlare  
och en idealbutik för en hvar  
men speciellt för nya settlare  
**POSTILL & CO.**

**Red Deer, Alberta, Canada.**  
**RED BUTIKEN**  
Hufvudkvarter för nya settlare  
och en idealbutik för en hvar  
men speciellt för nya settlare  
**POSTILL & CO.**